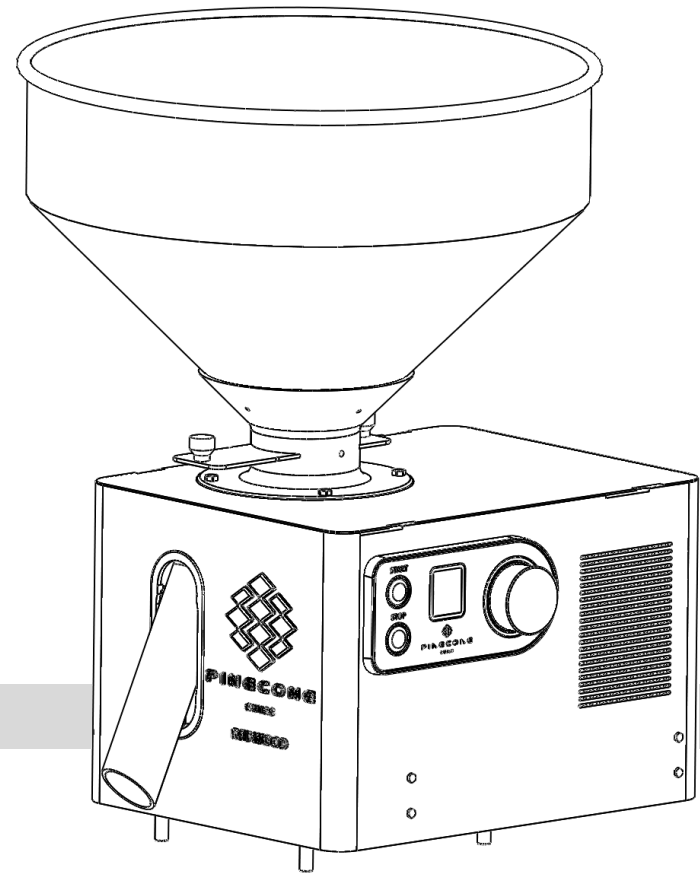


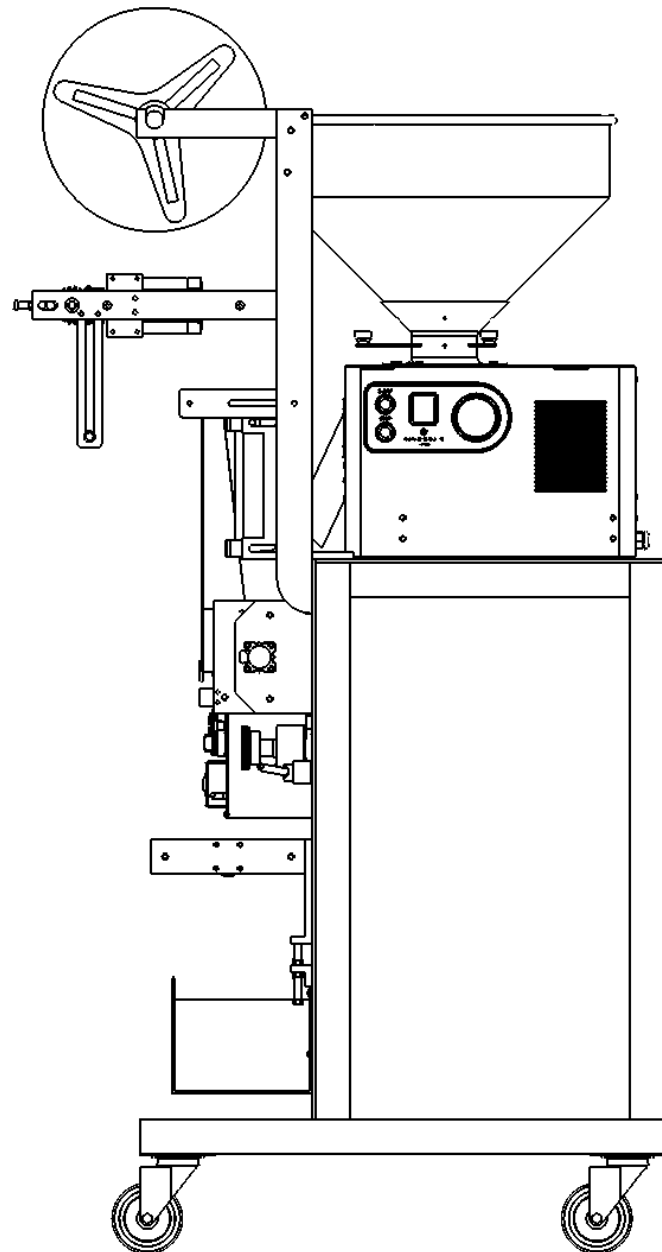
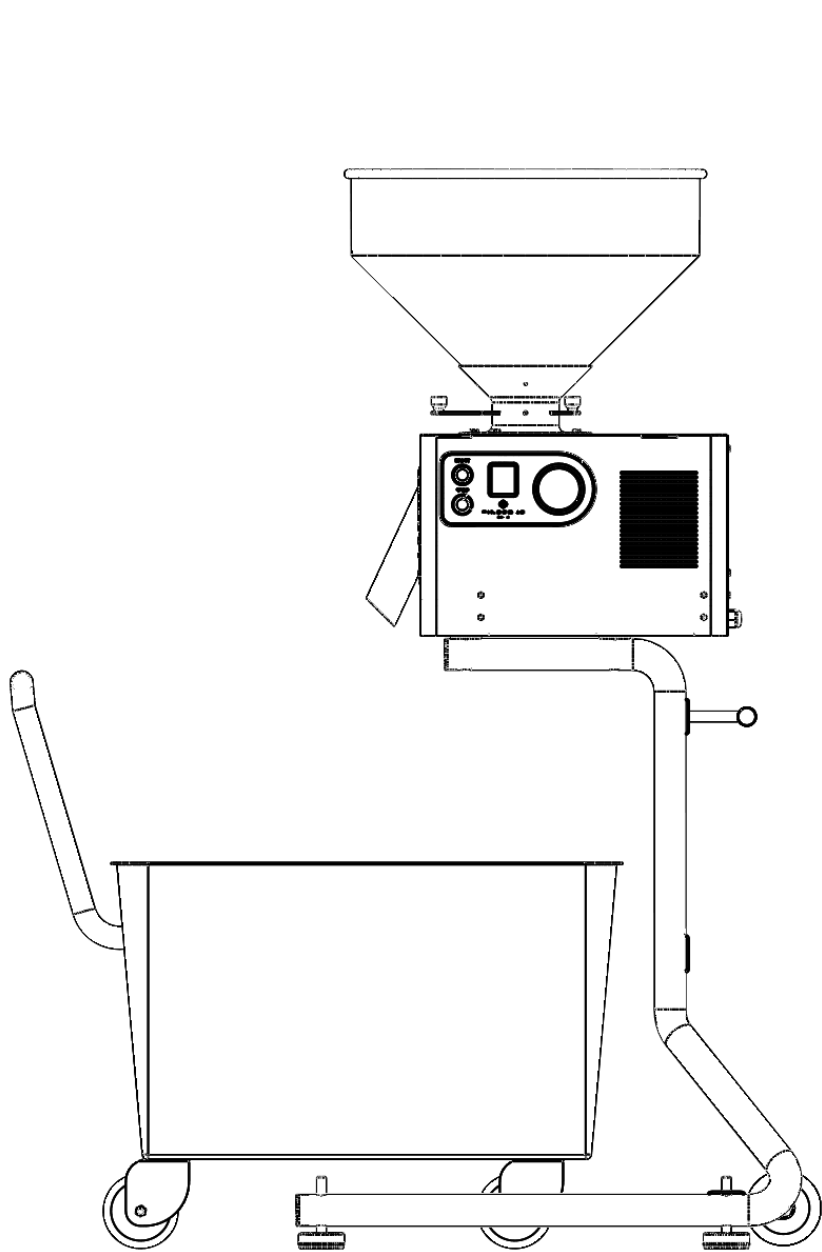
PINECONE Redwood

Moulin à café industriel

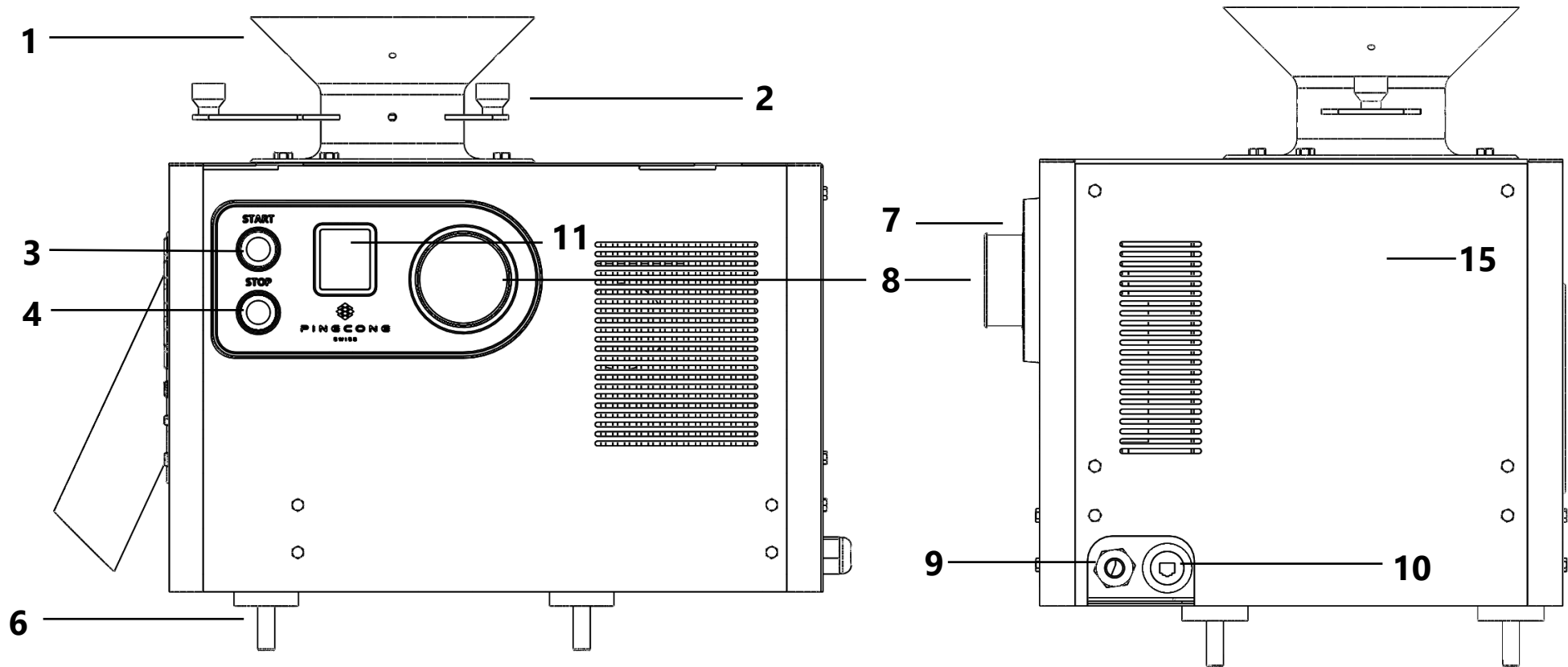
Manuel d'utilisation



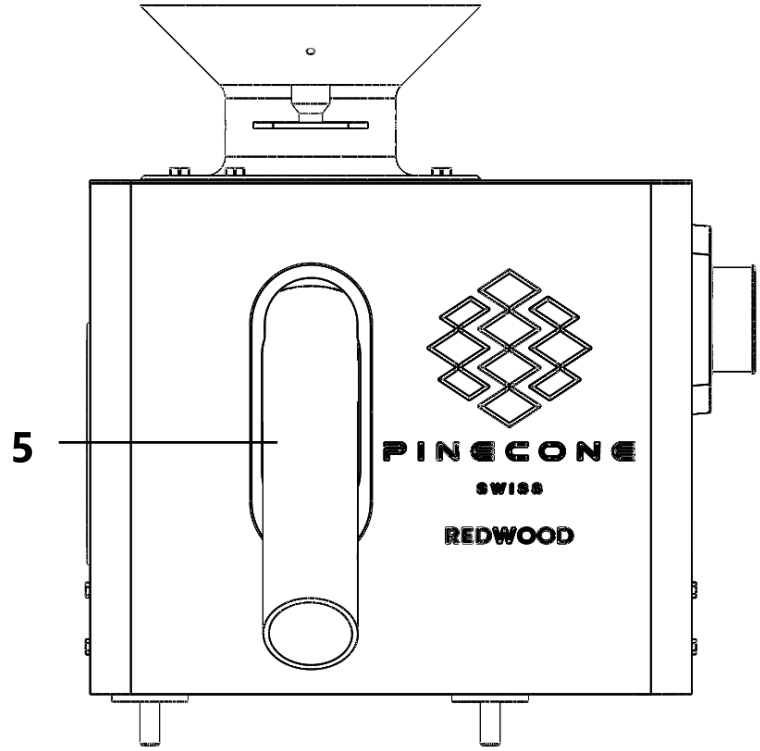
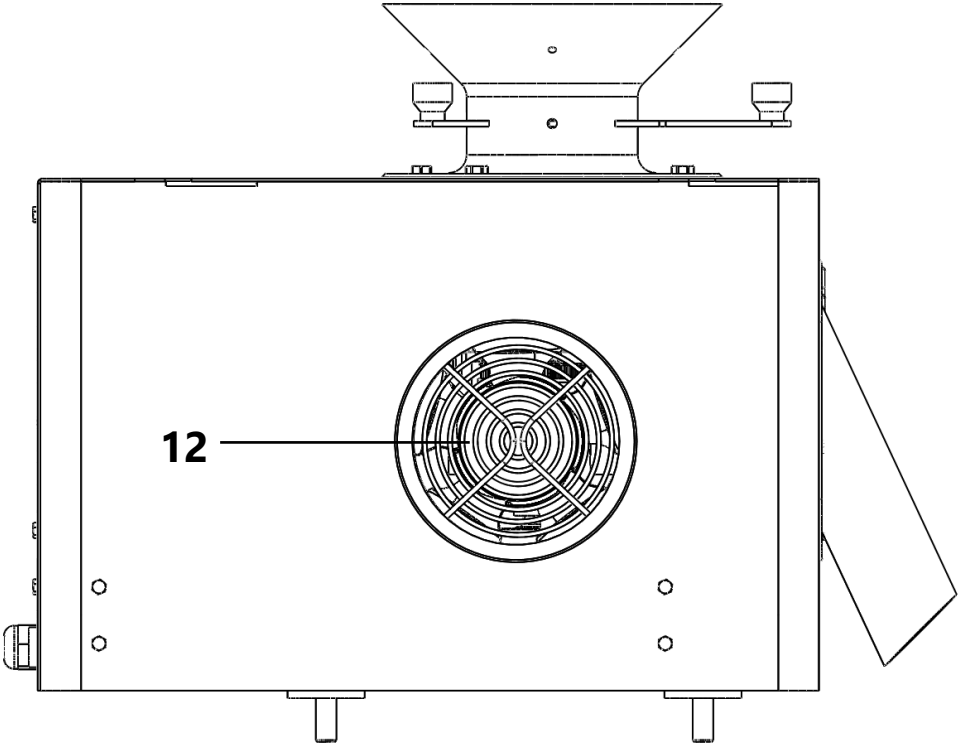
française



Présentation générale Redwood

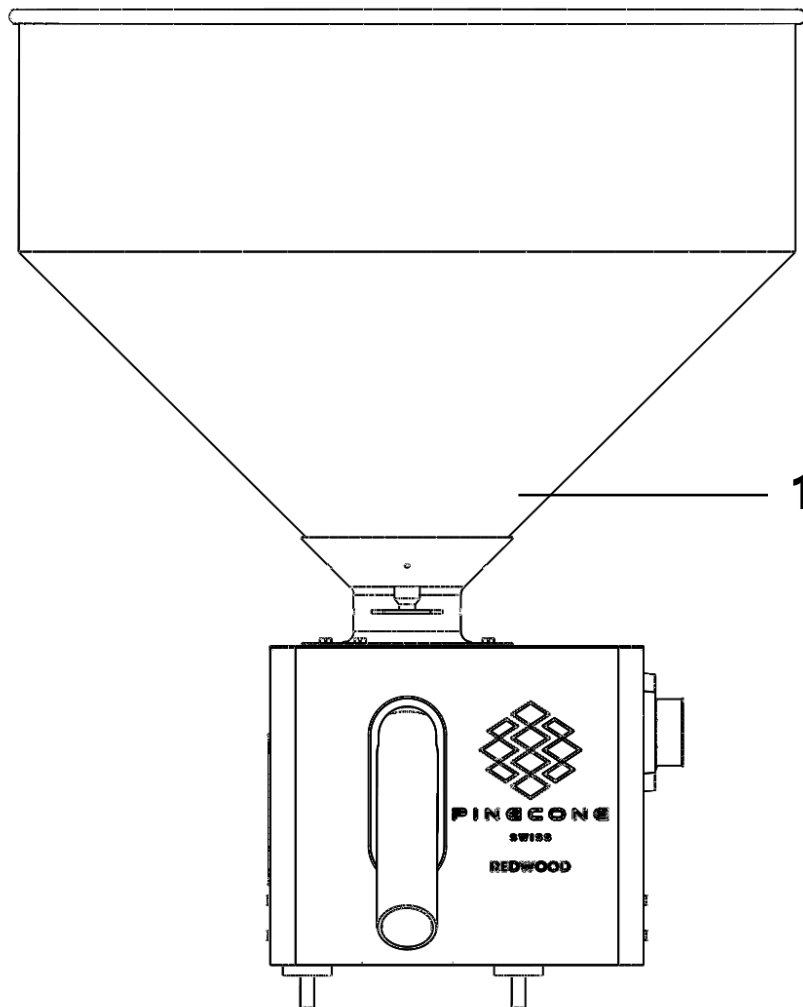


Aperçu Redwood

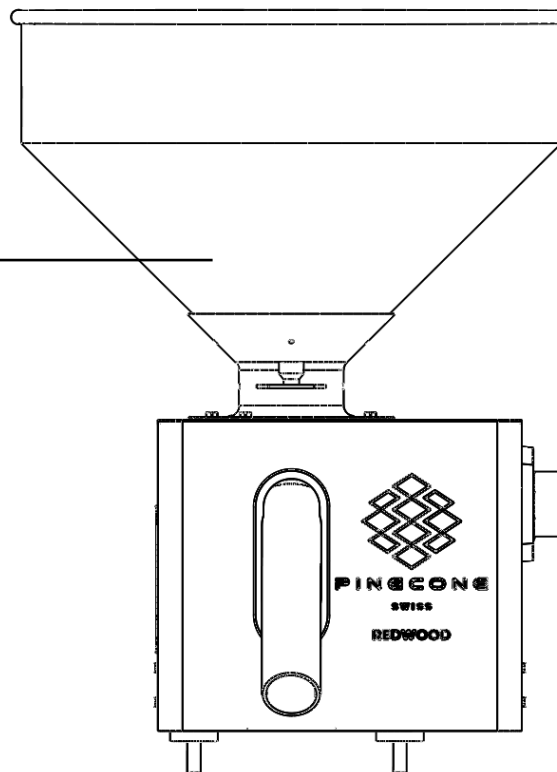


Tailles des trémies

30 kg

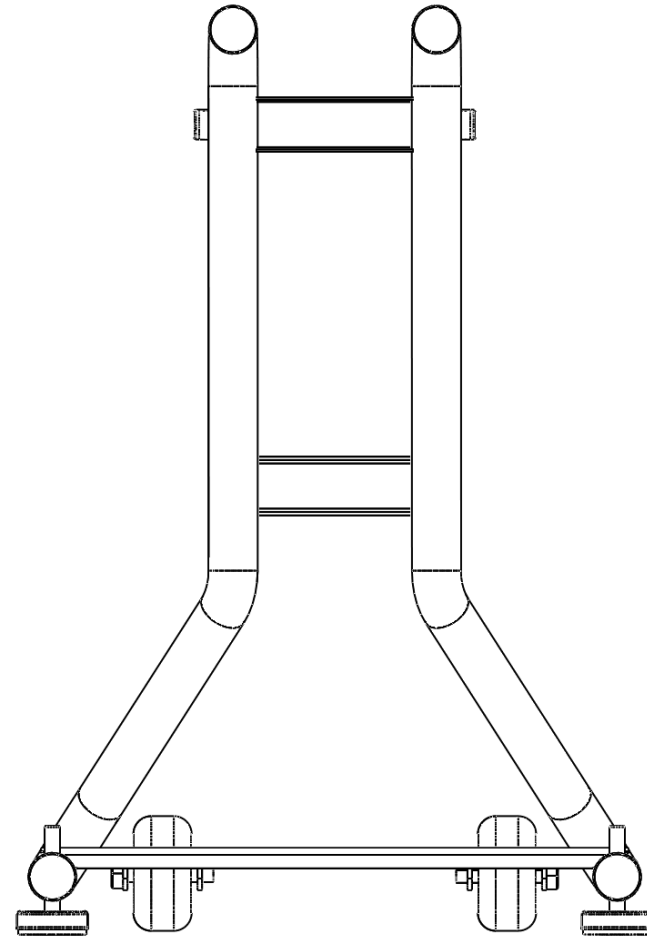
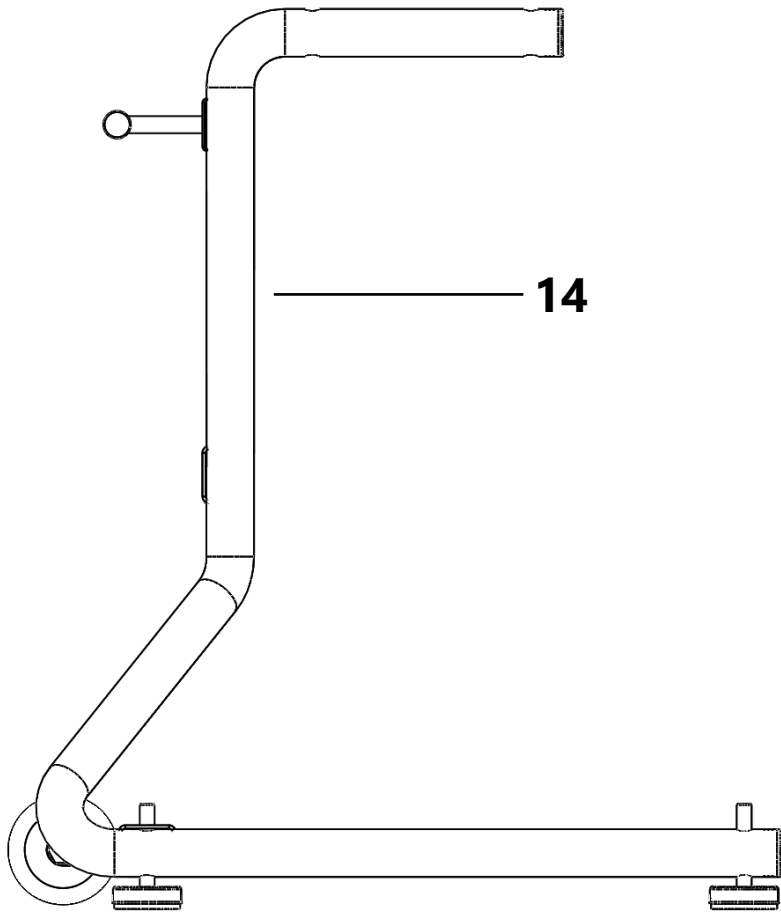


10 kg



13

Cadre de fixation en séquoia



Contenu de la livraison

1. Adaptateur pour trémie à grains
2. Porte à grains
3. Bouton START
4. Bouton STOP
5. Tuyau d'écoulement
6. Vis de montage en séquoia
7. Cadre de commande
8. Bouton de réglage de la taille de mouture
9. Câble d'alimentation
10. Prise de communication RJ45
11. Écran d'affichage numérique
12. Ventilateur haute tension (110 V/220 V)
13. Trémie à grains
14. Cadre de maintien
15. Couvercle supérieur/arrière

Contenu

Informations générales	9	
Lecture et conservation du manuel d'instructions	9	
Glossaire et explication des symboles utilisés dans le manuel d'instructions	9	
Sécurité	10	
Utilisation prévue	10	
Informations relatives à la sécurité	11-12	
Avant la première utilisation	13	
Fonctionnement et réglages de base	13	
Vérification du moulin et du contenu de la livraison	13	
Installation du moulin et insertion du réservoir à grains	14-15	
Utilisation	16	
Remplissage du réservoir avec des grains de café	16	
Raccordement du moulin à une source d'alimentation	16	
Réglage et modification de la finesse de mouture	17	
Démarrage du processus de mouture	17	
Changement des grains de café	18	
Nettoyage	19	
Nettoyage des composants auxiliaires du moulin	20	
Nettoyage du réservoir à grains	20	
Nettoyage du mécanisme de broyage avec GRINDZ	20	
Entretien	21	
Dépannage	22-23	
Codes d'erreur du logiciel	24-26	
Caractéristiques techniques	27	
Élimination	28	
Assistance et service	28	

Informations générales

Lecture et conservation du manuel d'instructions

Lisez attentivement ce mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser le moulin à café décrit afin de garantir un fonctionnement sûr et sans danger. Ce mode d'emploi applique les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. La consultation des lois et directives spécifiques à chaque pays à l'étranger reste de la responsabilité de l'utilisateur.

Pour plus de simplicité, le moulin à café Redwood sera ci-après désigné uniquement par le terme « moulin ». Conservez ce mode d'emploi pour référence ultérieure et transmettez-le aux propriétaires et utilisateurs suivants de ce moulin.

Glossaire et explication des symboles utilisés dans le manuel d'utilisation



AVERTISSEMENT ! Risque moyen pouvant entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



ATTENTION ! Risque faible pouvant entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



AVERTISSEMENT !
Risque d'électrocution



Remarque !
Risque de dommages matériels



Informations importantes pour l'utilisation et la manipulation



Le produit est autorisé uniquement pour une utilisation en intérieur



Marquage indiquant qu'un produit est conforme aux exigences de sécurité électrique en vigueur aux États-Unis d'Amérique.



Marque indiquant qu'un produit est conforme aux exigences d'hygiène et de propreté dans l'industrie alimentaire définies par la National Sanitation Foundation.



Marque indiquant la conformité du produit aux dispositions applicables de l'Espace économique européen.



Marque indiquant la conformité du produit à la classe de protection I.

Sécurité

Utilisation prévue

Le moulin est uniquement destiné à moudre des grains de café torréfiés entiers. N'utilisez pas le moulin pour moudre d'autres substances ou objets.

Le moulin est destiné à un usage commercial et à une production en série continue. L'entretien du moulin est réservé exclusivement à du personnel qualifié. Son utilisation par des personnes non formées est autorisée dans un lieu où son utilisation est supervisée.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

Informations de sécurité
Ne modifiez en aucun cas le moulin. Le fabricant ou le fournisseur ne peut être tenu responsable des dommages ou blessures résultant du non-respect des consignes de sécurité.



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution (1/2)

Une utilisation inappropriée, une installation électrique incorrecte ou une tension trop élevée peuvent entraîner un choc électrique. Par conséquent :

- Ne branchez la meuleuse que si la tension secteur de la prise correspond aux informations indiquées sur la plaque signalétique.
 - Branchez la meuleuse uniquement à une prise facilement accessible afin de pouvoir la débrancher rapidement en cas de panne.
 - N'utilisez pas la meuleuse si vous constatez des dommages ou si le câble d'alimentation ou la fiche sont défectueux. Un câble ou une fiche endommagé(e) doit être remplacé(e) par le fabricant ou par un personnel de maintenance qualifié afin d'éviter tout danger.
 - N'utilisez pas la meuleuse sans connexion à la terre.
-

Ne branchez la meuleuse que si l'alimentation électrique est protégée par un fusible lent de 16 A ou une protection contre les surcharges de 15 A (États-Unis). Seuls des électriciens qualifiés sont autorisés à installer des mesures de protection si le

Sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution (2/2)

- Installez la meuleuse uniquement dans des endroits où sa manipulation et son utilisation peuvent être supervisées par du personnel qualifié.
- Ne pas utiliser la meuleuse à plus de 2 000 mètres d'altitude.
- Ne plongez pas la meuleuse, le câble d'alimentation ou la fiche d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne nettoyez pas la meuleuse avec un jet d'eau ou de l'air comprimé (par exemple avec un pistolet à air comprimé).
- Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées.
- Ne débranchez jamais la fiche secteur de la prise murale en tirant sur le câble d'alimentation ; saisissez toujours la fiche elle-même.
- N'utilisez jamais le câble d'alimentation comme poignée pour transporter la meuleuse.
- Tenez la meuleuse et le câble d'alimentation/la fiche d'alimentation à l'écart des flammes nues et des surfaces chaudes.
- Positionnez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne présente pas de risque de trébuchement.
- Ne pliez pas le câble d'alimentation et ne le placez pas sur des bords tranchants.
- Utilisez la meuleuse uniquement à l'intérieur. N'utilisez jamais la meuleuse dans des pièces humides ou sous la pluie.
- Tenez les enfants éloignés de la meuleuse et veillez à ce qu'ils n'insèrent aucun objet dans la meuleuse.
- Si vous n'utilisez pas la meuleuse, si vous la nettoyez ou si un défaut survient : éteignez la meuleuse et retirez la fiche secteur de la prise.
- N'ouvrez pas le boîtier de la meuleuse et confiez les réparations et l'entretien à un personnel de service qualifié.
- Toute responsabilité et toute demande de garantie seront rejetées et exclues en cas de réparations non autorisées, de connexion électrique défectueuse ou d'utilisation incorrecte du broyeur.
- Seules les pièces d'origine du fabricant, conformes aux spécifications d'origine de l'appareil, peuvent être utilisées pour les réparations et l'entretien. Ce broyeur contient des pièces électriques et mécaniques qui sont essentielles pour la protection contre les dangers potentiels.

Sécurité



AVERTISSEMENT ! Danger pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, les personnes partiellement handicapées ou âgées) ou un manque d'expérience ou de connaissances (par exemple, les enfants plus âgés ou les utilisateurs inexpérimentés)

- La meuleuse n'est pas destinée à être utilisée par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et de connaissances. Les enfants ne doivent pas jouer avec la meuleuse.
- Ne laissez pas le broyeur sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler en jouant et risquent de s'étouffer.



ATTENTION ! Ne laissez pas les enfants jouer avec les petites pièces. Elles peuvent présenter un danger mortel si elles sont avalées.

Risque de basculement et de blessure

- Une mauvaise utilisation du broyeur peut entraîner des blessures.
- Placez le câble d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse s'y emmêler et faire tomber la meuleuse.
- Placez le broyeur sur une surface plane et stable afin d'éviter qu'il ne tombe.
- La meuleuse et la trémie sont volumineuses et lourdes et doivent être installées par deux personnes.
- Lorsque vous déplacez le broyeur à l'aide du châssis à roulettes, assurez-vous toujours qu'une deuxième personne est présente pour guider et stabiliser le broyeur.

Avant la première utilisation

Fonctionnement et réglages de base

Le broyeur Redwood fonctionne sur une alimentation électrique monophasée. Assurez-vous que la prise d'alimentation est correctement fixée et mise à la terre. Si ce n'est pas le cas, consultez un électricien agréé.

Les broyeurs sont conçus pour broyer dans des sacs, mais peuvent également être utilisés pour broyer dans d'autres conteneurs si ceux-ci peuvent être fixés de manière sûre pendant le broyage. Le broyeur est alimenté dès que son cordon d'alimentation (9) est branché à une source d'alimentation appropriée. Le broyage est contrôlé par le bouton START (3) et le bouton STOP (4) situés sur le côté droit du corps du broyeur.

Le Redwood est réglé, actionné et contrôlé par un logiciel. Le logiciel est contrôlé par le bouton de réglage (8, tourner pour basculer ; appuyer pour entrer) et le bouton STOP (4, appuyer pour revenir). Tant qu'un menu est actif sur l'écran (11), le broyeur ne démarre pas. La condition de démarrage est indiquée par l'éclairage vert du bouton START (3).

Le broyeur est de conception modulaire afin de faciliter la maintenance et l'entretien et d'optimiser le temps de fonctionnement de la machine. Il est possible de retirer et de remplacer l'ensemble du module de broyage, y compris les disques et les ailettes, plutôt que de remplacer des composants individuels. Il en va de même pour le module électrique qui abrite tous les composants de commutation et autres composants électriques soumis à l'usure.

Vérification du broyeur et du contenu de la livraison

- ! **Remarque ! Risque de dommages !** Soyez prudent lorsque vous ouvrez l'emballage de la meuleuse avec un couteau tranchant ou tout autre objet pointu, sinon la meuleuse pourrait être endommagée.
- Retirez la meuleuse de son emballage et vérifiez que le contenu de la livraison est complet (voir p. 3).
- Vérifiez que le broyeur et ses différentes pièces ne sont pas endommagés : si vous constatez des dommages, n'utilisez pas le broyeur et contactez votre fournisseur.
- i **Information** : veuillez noter que chaque moulin est soumis à un test de fonctionnement avant la livraison et que des résidus de poudre de café peuvent être présents dans la chambre de broyage.

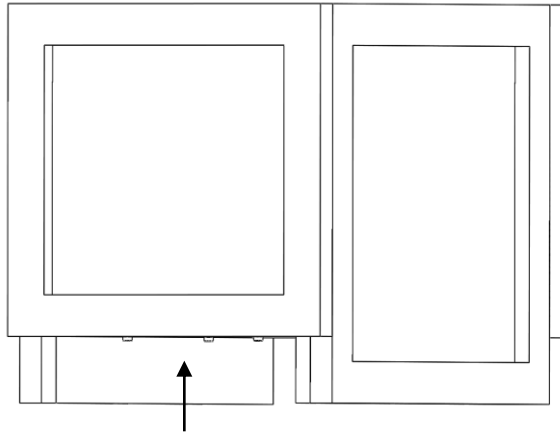
Avant la première utilisation

Installation du broyeur

1. Retirez le broyeur de la caisse en bois en desserrant d'abord les quatre écrous M10 situés au fond de la caisse (voir p. 15).
2. Placez le moulin sur le cadre de fixation en séquoia (14). Insérez les vis dans les trous prévus à cet effet et serrez-les à l'aide des écrous fournis (voir p. 15).
3. Installez la trémie à grains (13) en la fixant au sommet de l'adaptateur de trémie (1) à l'aide des vis fournies.
4. Assurez-vous que le tuyau de sortie (5) est bien fixé et que le bouton (8) peut bouger librement.
5. Branchez le cordon d'alimentation du moulin (9) à une prise électrique appropriée, sécurisée et mise à la terre.
6. Avant d'introduire les grains : ouvrez le curseur du réservoir à grains (2), appuyez sur le bouton START (3) et regardez dans le compartiment de broyage pour vérifier que le moulin tourne dans le sens des aiguilles d'une montre. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton STOP (4) et assurez-vous que l'alimentation électrique est correctement branchée.
7. Lorsque vous moudez dans des sacs, veillez à choisir des sacs suffisamment grands pour éviter que le tuyau de sortie (5) ne pénètre trop profondément dans le sac de café et pour empêcher le tuyau de sortie d'interférer avec l'accumulation de café à l'intérieur du sac.

! **Attention !** : Le broyeur et la trémie sont volumineux et lourds et doivent être installés par deux personnes.

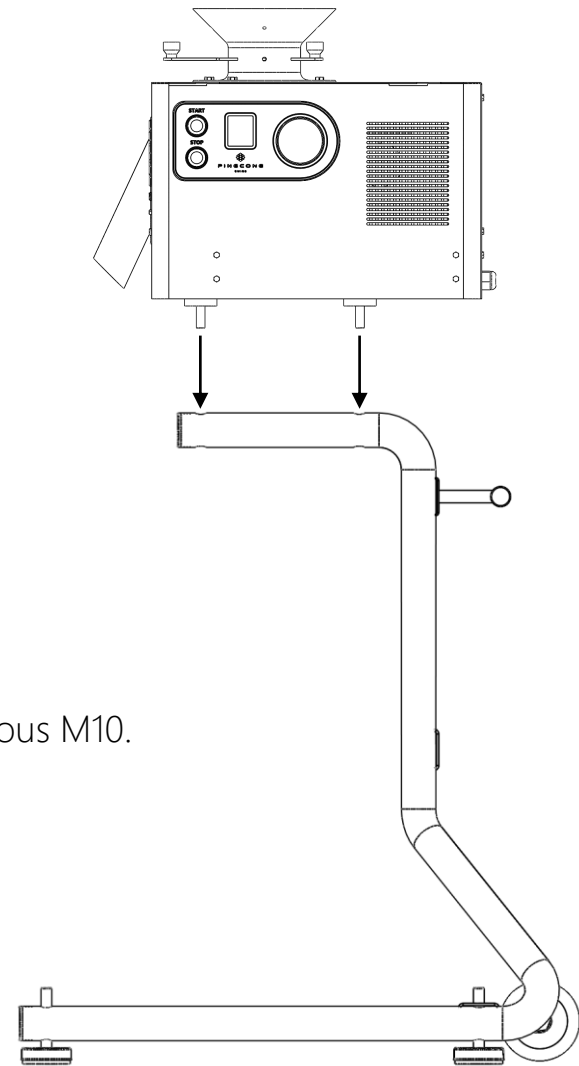
Avant la première utilisation



i Information : la meuleuse est fixée à son emballage à l'aide de quatre écrous M10.



Attention ! Lorsque vous déplacez la meuleuse à l'aide du châssis à roulettes, veillez à toujours vous faire aider par une deuxième personne pour guider et stabiliser la meuleuse.



Fonctionnement

Remplissage du réservoir à grains de café

1. Remplissez la trémie à grains avec des grains de café torréfiés entiers. Le niveau de remplissage maximal doit être d'environ 1 cm en dessous du bord supérieur de la trémie à grains (13).
2. Assurez-vous qu'un récipient est placé sous le tuyau d'écoulement (5) et que la porte du réservoir à grains (2) est ouverte pour garantir un broyage correct.

Branchement du moulin à une source d'alimentation

Branchez le cordon d'alimentation (9) dans une prise correctement installée.

 **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** Assurez-vous que vous disposez d'une prise de courant correctement fixée et mise à la terre et consultez un électricien certifié si ce n'est pas le cas.

Fonctionnement

Réglage et modification de la taille de mouture

1. Tournez le bouton de réglage de la finesse de mouture (8) jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche à l'écran (11).
 2. Appuyez sur le bouton de réglage (8) pour confirmer le réglage souhaité et permettre au moulin d'ajuster électroniquement la taille de mouture. Le réglage de la mouture ne peut être modifié que lorsque le moulin est à l'arrêt.
 3. Si le réglage de la finesse de mouture dépasse 150 microns, le moulin vous demandera de confirmer que la chambre de mouture est vide. Appuyez sur « YES » uniquement si la chambre est complètement vide afin d'éviter d'endommager le mécanisme de réglage. S'il reste des grains de café dans la chambre de broyage, appuyez sur « NO », fermez la porte à grains (2), broyez jusqu'à ce que la chambre soit vide, puis réglez à nouveau la taille de mouture souhaitée et appuyez sur « YES » une fois que la chambre est vide.
 4. Pendant le réglage, le moulin ne fonctionnera pas et ne répondra à aucune commande tant que le réglage ne sera pas terminé. Le voyant vert autour du bouton START (3) s'éteindra et un point d'exclamation rouge s'affichera jusqu'à ce que le réglage de mouture souhaité soit atteint.
- AVERTISSEMENT !** Réduire le réglage de la taille de grossier à fin alors que des grains de café se trouvent dans la chambre de broyage peut endommager le mécanisme de réglage de la taille.



Information

- Le réglage de la mouture ne peut être modifié que lorsque le moulin ne fonctionne pas.
- Pour éviter tout déséquilibre lors du réglage de la taille de mouture, il est recommandé de régler d'abord une taille de mouture plus grossière (environ une valeur au-dessus de la valeur souhaitée), puis de régler la taille de mouture plus fine jusqu'à la valeur souhaitée.
- La valeur de la taille de mouture affichée à l'écran (11) est mesurée en microns et indique la distance entre les meules.

Démarrage du processus de mouture

Actionnez le moulin à l'aide des boutons STOP (4) et START (3).

Opération

Changement des grains de café

1. Fermez le curseur du réservoir à grains (2) en le poussant dans l'adaptateur du réservoir à grains (1) afin d'empêcher d'autres grains d'entrer dans la chambre de broyage.
2. Lancez le processus de mouture en appuyant sur le bouton START (3) jusqu'à ce que la chambre de mouture soit vide.
Appuyez sur le bouton STOP (4) une fois que le broyeur est à l'arrêt.
3. Retirez tous les grains de café restants à l'intérieur du réservoir à grains (13) et transférez-les temporairement dans un autre récipient.
4. Nettoyez l'intérieur du réservoir si nécessaire.
5. Remplissez le réservoir à grains avec de nouveaux grains de café torréfiés entiers.
6. Ouvrez la porte du réservoir à grains (2).
7. Moudre pendant quelques secondes pour éliminer les résidus des grains de café précédents.

Nettoyage



ATTENTION !

Risque de blessure ! La meuleuse peut basculer et causer des blessures lorsqu'elle est déplacée.

- Avant de procéder au nettoyage, fixez toujours la meuleuse à son support prévu à cet effet et placez le support sur une surface stable et plane afin d'éviter tout basculement.
- Toujours faire appel à au moins deux opérateurs pour effectuer la procédure de nettoyage.



ATTENTION !

Risque de blessure et de court-circuit si de l'eau pénètre dans la meuleuse !

- Ne jamais immerger la meuleuse dans l'eau ou d'autres liquides pour la nettoyer.
- Ne nettoyez jamais le broyeur à l'aide d'un jet d'eau ou d'autres outils à propulsion hydraulique.
- Assurez-vous qu'aucune eau ou autre liquide ne pénètre dans le boîtier du broyeur.



Remarque ! Risque de dommages !

Une mauvaise manipulation peut endommager le broyeur.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des tampons à récurer métalliques ou similaires. Ceux-ci peuvent rayer la surface de la meuleuse.
- Ne nettoyez pas le broyeur à l'air comprimé (par exemple avec un pistolet à air comprimé).
- Ne placez aucune pièce dans le lave-vaisselle. Les pièces ne sont pas adaptées au lave-vaisselle et pourraient être endommagées.
- Ne soulevez pas le moulin par l'adaptateur du réservoir à grains. Soulevez toujours le moulin uniquement par la plaque de base, à deux mains et à au moins deux personnes.

Nettoyage

Nettoyage des composants auxiliaires du broyeur

1. Débranchez le cordon d'alimentation (9) du moulin de la prise secteur.
2. Nettoyez le tuyau d'écoulement (5) à l'aide d'une brosse.
3. Essuyez le boîtier à l'aide d'un chiffon humide au moins une fois par semaine.

Nettoyage du réservoir à grains

1. Fermez la porte du réservoir à grains (2) en la poussant dans l'adaptateur du réservoir à grains (1) afin d'empêcher d'autres grains de pénétrer dans la chambre de broyage.
2. Lancez le processus de broyage en appuyant sur le bouton START (3) jusqu'à ce que la chambre de broyage soit vide.

Appuyez sur le bouton STOP (4) une fois que le moulin est à l'arrêt.

3. Débranchez le cordon d'alimentation (9) du moulin de la prise secteur.
4. Retirez tous les grains de café restants à l'intérieur du réservoir à grains (13) et transférez-les temporairement dans un autre récipient.
5. Nettoyez l'intérieur et l'extérieur du réservoir à grains à l'aide d'un chiffon humide, puis laissez-le sécher.
6. Remplissez le réservoir à grains avec de nouveaux grains de café torréfiés entiers.
7. Remettez en place toutes les pièces retirées pour le nettoyage et assurez-vous de suivre les étapes du chapitre « Configuration du moulin » avant de reprendre les opérations de mouture.
8. Moudre pendant quelques secondes pour éliminer les résidus des grains de café précédents.

Nettoyage du mécanisme de mouture avec GRINDZ™

Informations

- Le fabricant recommande l'utilisation du nettoyant pour moulin Urnex GRINDZ™.
- Pour plus d'informations sur l'utilisation de GRINDZ™ pour nettoyer votre moulin, rendez-vous sur www.urnex.com et sur YouTube : www.youtube.com/watch?v=7sNRzQqfSzc.
- Le broyeur doit être nettoyé toutes les 1 à 2 semaines pour garantir un goût et un fonctionnement optimaux.

Maintenance

Information

- Le module de broyage doit être entretenu ou remplacé après avoir broyé environ 20 à 25 tonnes de grains de café torréfiés entiers. Le volume jusqu'au remplacement dépend de la taille de mouture, du degré de torréfaction, du type de grains et de l'état du module.
- Le module de broyage comprend tous les composants soumis à une usure importante : disques de broyage, flapper et chambre de broyage. Il n'est pas recommandé de remplacer ces pièces séparément.
- Portez des gants lorsque vous remplacez les disques de broyage afin d'éviter toute blessure.
- Recalibrez la taille de broyage après avoir remplacé ou changé le module de broyage.

Remplacement du module de broyage

1. Videz le broyeur (voir chapitre « Nettoyage du réservoir à grains », étapes 1 à 4), puis retirez le réservoir à grains (13) et l'adaptateur de réservoir (1) du boîtier du broyeur en dévissant les quatre boulons situés au bas de l'adaptateur de réservoir qui le fixent au module de broyage.
2. Retirez le couvercle supérieur (15) en dévissant les six vis à l'arrière du moulin, puis en faisant glisser le couvercle vers l'arrière du moulin.
3. Dévissez les vis de fixation du module de broyage sur le support inférieur du module qui le fixent à la plaque de base du moulin.
4. Débranchez toutes les fiches connectées au module de broyage.
5. Soulevez délicatement le module de broyage vers le haut.
6. Sélectionnez le nouveau module de broyage et réinstallez-le sur la plaque de base. Assurez-vous que l'accouplement entre l'arbre du moteur et le module de broyage est bien engagé, que toutes les vis de fixation situées au bas du module sont bien serrées et que tous les connecteurs de fils sont correctement branchés.
7. Réinstallez la plaque supérieure, puis montez l'adaptateur de trémie à grains (1) sur le module de broyage. Assurez-vous que toutes les vis de fixation à l'arrière de la plaque supérieure et au bas de l'adaptateur de trémie sont bien serrées.
8. Assurez-vous que les étapes du chapitre « Configuration du moulin » sont suivies avant de reprendre les opérations de mouture.

Informations

- Veuillez contacter votre partenaire de service pour obtenir un document détaillé sur l'entretien du module de broyage.
- Veuillez contacter votre partenaire de service pour remplacer le module électrique.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le broyeur ne broie pas	La fiche d'alimentation n'est pas branchée dans une prise.	Branchez la fiche d'alimentation dans une prise correctement installée.
	Le broyeur est en mode télécommande.	Vérifiez si un câble de communication est connecté à la prise RJ45 (10) et déconnectez-le si nécessaire. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et rebranchez-le après 15 secondes. Si le panneau de commande ne fonctionne toujours pas, contactez votre partenaire de service.
	Problème logiciel.	Consultez les pages 23 à 25 pour le dépannage.
Le broyeur fait du bruit mais ne broie pas.	Problème de pilote moteur.	Consultez la page 26 pour le dépannage.
	Le mécanisme de broyage est bouché.	Réglez le degré de broyage sur la position la plus grossière, 850 microns. Lancez le processus de broyage. Le moulin se nettoiera tout seul. Réglez ensuite le degré de broyage sur la position souhaitée.
	Le café s'est accumulé dans le moulin en raison d'un surdosage dans le récipient/sac.	Nettoyez le bec verseur. Réglez le degré de mouture sur la position la plus grossière, soit 850 microns. Lancez le processus de mouture. Le moulin se nettoiera tout seul. Réglez ensuite le degré de mouture sur la position souhaitée.
	Le degré de mouture est trop fin.	Réglez le degré de mouture sur la position la plus grossière, soit 850 microns. Lancez le processus de mouture. Le moulin se nettoiera tout seul. Réglez ensuite le degré de mouture sur la position souhaitée.
	Un corps étranger s'est introduit dans le mécanisme de broyage.	Nettoyez le mécanisme de broyage comme décrit dans le chapitre « Nettoyage » et retirez le corps étranger au cours de cette opération. Si le corps étranger ne peut être retiré, contactez votre partenaire de service.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le broyeur ne broie pas assez finement.	Le module de broyage a atteint sa fin de vie ou doit être calibré.	Remplacez le module de broyage ou réglez la taille de broyage sur une valeur plus fine. Si le résultat n'est toujours pas suffisamment fin, contactez votre fournisseur local.
Le broyeur ne broie pas en continu / il s'arrête par intermittence.	Erreur de communication logicielle ou dysfonctionnement des boutons START/STOP	Contactez votre partenaire de service.

Codes d'erreur Redwood

Les codes d'erreur sont indiqués sur l'écran de commande par un grand point d'exclamation rouge et restent visibles jusqu'à ce qu'une réinitialisation ait été effectuée. Pendant ce temps, le broyeur ne fonctionne pas et ne répond à aucune commande.

Réinitialisation des codes d'erreur :

1. (R1) Appuyez simultanément sur les boutons **START** et **STOP**.
2. (R2) Éteignez l'interrupteur principal ou débranchez le câble d'alimentation principal, attendez 15 secondes, puis redémarrez/rebranchez-le.

Codes d'erreur Redwood

Code d'erreur	Défaut	Cause	Solution	Remarques
Erreur 10	Erreur d'initialisation du matériel	Un ou plusieurs périphériques n'ont pas été reconnus	R2 Si le problème persiste après plusieurs tentatives, contactez votre fournisseur local.	Vérifiez les connecteurs du module de meulage.
Erreur 11 ou Erreur 15	Le capteur à effet Hall n'a pas détecté de signal pendant l'étalonnage (entrée ou sortie).	Pendant l'étalonnage, l'aimant n'a pas été détecté.	R1 R2 Si le problème persiste après plusieurs tentatives, contactez votre fournisseur local.	Vérifiez la présence de l'aimant. Vérifiez la hauteur entre l'aimant et le capteur
Erreur 12	Défaillance du composant A2D (analogique-numérique) détectée.	Aucun signal reçu du potentiomètre de positionnement.	R2	Vérifiez les câbles de la carte du potentiomètre et remplacez la carte si nécessaire.
Erreur 13	Servomoteur bloqué	Aucun mouvement détecté au niveau du servomoteur	R2	Vérifiez la courroie du servomoteur Vérifiez l'engrenage du servomoteur Vérifiez le câble du moteur



ATTENTION !

Erreur 16 Valeur de décalage manquante

Contactez votre fournisseur local pour régler le décalage

Insérer le mot de passe

- La colonne « Remarques » est réservée au personnel qualifié et ne doit pas être utilisée sans consulter le fabricant.
- Si l'un des problèmes mentionnés ci-dessus persiste après plusieurs tentatives pour appliquer les solutions recommandées, contactez votre fournisseur local.

Codes d'erreur Redwood

Code d'erreur	Défaut	Cause	Solution	Remarques
Erreur 23	Servomoteur bloqué	Aucun mouvement détecté au niveau du servomoteur	Nettoyage de la chambre de broyage Remplacement du module	Vérification de la courroie du servomoteur Vérifier l'engrenage du servomoteur Vérifier les fils du moteur
Erreur 24	Échec de la cible du servo	Pendant l'étalonnage, la valeur cible n'a pas pu être atteinte.	Nettoyage de la chambre de broyage Remplacement du module	Vérification de la courroie du servomoteur Vérifier l'engrenage servo Vérifier les fils du moteur
Erreur 41	Erreur de communication	Erreur de communication entre le microcontrôleur et le pilote du moteur BLDC.	R1 R2 Remplacer la carte de communication	Contactez votre fournisseur local pour remplacer la carte de communication.
Erreur 42	Aucune réponse de l'état	Le pilote ne répond pas à l'état	R1 R2 Remplacer la carte de communication	Contactez votre fournisseur local pour remplacer la carte de communication.

ATTENTION !

- La colonne « Remarques » est réservée au personnel qualifié et ne doit pas être utilisée sans consulter le fabricant.
- Si l'un des problèmes énumérés ci-dessus persiste après plusieurs tentatives pour appliquer les solutions recommandées, contactez votre fournisseur local.

Codes d'erreur Redwood

Code d'erreur	Défaut	Cause	Solution	Remarques
---------------	--------	-------	----------	-----------

Erreur 40 + XX	Erreur du pilote du moteur BLDC	Limite du pilote BLDC atteinte	R2	Voir ci-dessous pour une explication de la valeur « xx ».
----------------	---------------------------------	--------------------------------	----	---

Redwood 110 V

XX	Défaut
----	--------

0	Moteur bloqué
1	Surintensité
2	Comportement anormal du capteur à effet Hall
3	Tension du bus trop faible
4	Tension du bus trop élevée
5	Alarme de courant de crête
6	Alarme de température
7	Réserve

Redwood 220 V

XX	Défaut
----	--------

1	Moteur bloqué
2	Surintensité
3	Défaut de l'encodeur à effet Hall
4	Protection contre les sous-tensions
5	Protection contre les surtensions
6	Protection contre la survitesse du moteur
7	Défaut interne EPROM
8	Erreur de vérification des paramètres
9	Protection contre les surtensions dues à l'énergie de freinage
10	Protection contre les surcharges



ATTENTION !

- La colonne « Remarques » est réservée au personnel qualifié et ne doit pas être utilisée sans consulter le fabricant.
- Si l'un des problèmes énumérés ci-dessus persiste après plusieurs tentatives pour appliquer les solutions recommandées, contactez votre fournisseur local.

Données techniques

Modèle	Redwood
Tension / fréquence	110-240 V, 50/60 Hz, 1 phase, 1 500 W
Vitesse à vide du moteur	500-1600 tr/min
Puissance de broyage	2,4 kg/min* – 3,0 kg/min
Cycle de fonctionnement maximal autorisé	110-240 V, 50/60 Hz : 180 min ON / 10 min OFF
Pause recommandée	10 minutes
Quantité maximale de remplissage de la trémie à grains	30/10 kilogrammes
Dimensions (L x H x P)	560 x 1600 x 780 mm (broyeur, châssis, trémie) 355 x 370 x 660 mm (broyeur)
Dimensions de l'emballage (L x H x P)	440 x 690 x 490 mm (broyeur) 750 x 750 x 530 mm (trémie de 30 kg)
Poids	38 kg (net) / 45 kg avec trémie

Élimination

Élimination des emballages



Éliminez l'emballage en triant correctement les matériaux recyclables. Jetez le carton et le papier cartonné avec les déchets papier et le film plastique avec les matériaux recyclables.

Élimination du broyeur



Les anciens appareils ne doivent pas être jetés avec les déchets commerciaux/ménagers. En tant que consommateur, si vous ne pouvez plus utiliser votre broyeur, vous êtes tenu par la loi de jeter les anciens appareils séparément des déchets commerciaux/ménagers, par exemple dans un point de collecte de votre commune. Cela garantit un recyclage professionnel et évite autant que possible les impacts négatifs sur l'environnement.

Assistance et service

Veillez contacter votre partenaire de service agréé pour les produits PINECONE SWISS en cas de besoin de service ou de maintenance.

Pour toute question d'ordre général ou pour le service clientèle, veuillez contacter :

www.pineconeswiss.com

PINECONE SWISS AG

info@pinecone-swiss.com

Bafflestraße 17b

9450 Altstätten SG

Suisse

